

7 ta' Ottubru, 1951

Imhalef :

L-Onor. Dr. T. Gouder, LL.D.

Joseph Cost Chretien pr. et ne. versus Edward Rizzo

Assocjazzjoni in Partecipazzjoni — Xoljiment Qabel it-Tmien.

Meta assocjazzjoni in partecipazzjoni tigi kstitwita ghal operazzjoni singola u tigi xjolta qabel it-tmien ta' l-affari bil-kunsens komuni ta' l-assocjati, u l-impriza tikkompla u tigi konkjuża minn wiekei mill-assocjati wahdu, ma jistax jigi ritenut li l-assocjat li ma kkomplix jiekni parti fl-impriza jibqa' responsabli, fin-nuqqas ta' stehim express, ghall-perditi ta' l-impriza fit-tmien posterjuri għax-xoljiment; kif ma jistax jitqies li dak l-assocjat jista' ikollu xi dritt għall-eventwali profitti li tista' thalli l-impriza wara x-xoljiment ta' l-assocjazzjoni.

Il-Qorti — Rat l-att ta' l-ocjazzjoni li bih l-attur, wara li jipremetta illi l-kontendenti kienu assocjati fl-impriza tal-Pellegrinaġġ Nazzjonali għal Fatima; li huwa hareġ il-kapitali meħtieġa u l-konvenut ikkonferixxa l-hila tiegħu; li wara t-terminazzjoni ta' dina l-assocjazzjoni ma sarux bejn il-kontendenti l-kontijiet relattivi għall-imsemmija impriza; illi skond il-prospett anness ma' l-istess att ta' l-ocjazzjoni jirriżulta illi f'din l-impriza kien hemm perdita rilevanti, ammontanti għal £1059. 9. 6; u li l-konvenut minn dawn il-perditi għadu ma kkontribwixx sehem, ammontanti għal nofs l-imsemmi ammont; talab, jekk hemm bżonn, il-likwidazzjoni ta' l-imsemmija assocjazzjoni, (1) li jsiru l-kontijiet repproċi relattivi għall-imsemmija impriza, u (2) li jkun dikjarat illi r-rendikont minnu prodott huwa ġust u korrett, u konsegwentement li l-konvenut ikun kundannat iħalla s-somma ta' £429. 14. 9. jew verjuri ammont iehor, bħala seħnu fil-kompartecipazzjoni tal-perditi, ammont li s'issa jinsab kollu a kariku ta' l-attur;

Omissis;

Ikonsidrat, fil-fatt;

Illi fl-ewwel xhur tas-sena 1948 il-kontendenti ġew inkaricati flimkien mill-Kumitat tal-Kroċjata tar-Rużarju sabiex jiehdu haib jorganizzaw pellegrinaġġ għal Fatima; u għall-finijiet ta' din l-impriza ikkostitwew bejniethom assocjazzjoni in partecipazzjoni li fiha l-attur kien l-assocjat, ossija s-so-

ċju dormjenti, u l-konvenut kien l-assoċjant, ossija s-soċju palezi;

Uli f'Luġu ta' l-istess sena, meta l-pellegrinaġġ li kien qiegħed jiġi organizzat kien għadu ma telaqx minn Malfa, il-kontendenti, in segwitu għal tilwim bejniethom, iddeċidew li jxolju l-assoċjazzjoni li kienu ikkostitwew għall-finijiet ta' l-impriża ta' l-imsemmi pellegrinaġġ u bil-kunsens ta' l-imsemmi kunitat il-konvenut irriżenja mill-istess impriża u l-attur assumiha u kompliha waħdu;

Ikkunsidrat, fil-dritt;

Uli l-assoċjazzjoni fuq riferita għet kostitwita għal operazzjoni singola -- l-organizzazzjoni tal-pellegrinaġġ fuq imsemmi u l-kompiment feliċi tiegħu; u għet xjolta qabel it-triem ta' l-affari;

Uli l-attur qiegħed jippretendi li l-konvenut għandu jikkontribwixxi sehemu mill-perditi li rriżultaw posterjorment għar-riżoluzzjoni ta' l-assoċjazzjoni, meta kkonkludiet ruħha l-impriża taħt id-direzzjoni esklużiva ta' l-istess attur;

Uli, fin-nuqqas ta' ftehim espress, ma jistax jiġi ritenut li l-konvenut għandu jitqies li baqa' responsabili għall-kontribuzzjoni ta' sehemu mill-eventwali perditi ta' l-impriża għaż-żmien ta' meta għet kontinwata u kompita mill-attur waħdu. F'dan iż-żmien il-konvenut ma kienx assoċjat, għaliex assoċjazzjoni ma kienx hemm, billi kienet spiċċat b'deliberazzjoni konkordi tal-kontendenti. Ilif sewwa sottometta l-perit, sabiex wieħed ikun jista' jassumi, ukoll għal mument biss, l-eżistenza ta' obliġu simili fil-konvenut, wieħed irid jipprezumi wkoll, bħala korollarju indispensabili, l-eżistenza tal-korrispondenti dritt tiegħu fil-qsim tal-gwadani. L-esklużjoni ta' dana d-dritt, għalhekk, għandha ggħib magħha neċessarjament l-esklużjoni ta' dak l-obliġu. Issa, mhux konċepibili illi l-konvenut seta' baqa' jikkonserva favur tiegħu nnifsu illi jaqsam ma' l-attur l-eventwali qiegħ ta' l-impriża. Dak id-dritt illi appena ma baqgħax jippresta s-servigi u l-esperjenza tiegħu bħala assoċjat ta' dik l-impriża; liema servigi u esperjenza

kienu jikkostitwixxu l-konferiment tiegħu fl-assoċjazzjoni u kwistjoni. Għalhekk, lanqas ma jista' jingħad illi l-konvenut seta' baqa' responsabili għall-komparteeċipazzjoni fil-perditi li talvolta rriżulaw;

Illi mill-provi li għalihom sar-t riferenza — dawk riżultanti mill-kawżi ndikati fi-denkje tad-dokument: tal-konvenut — jirriżulta illi l-attur, x'bin aċċe ta li jiehu f'idejġ waha-du l-impreża, bl-isperanza, indubbjament, li jirrikava xi utili minha, ma kellux f'moħħu li jirrigala xi parti mill-eventwah gwadanji lill-konvenut: u minn naha l-oħra jidher ugwalment evidenti illi l-konvenut ma setax r'ied ikompli jissogġjaċi għall-obligu li jipparteeċipa mill-perditi, meta, kostrett miċ-ċirkustanzi, abbanduna l-impreża f'idejġ l-attur, illi "ex admisisis" kien inespert għal kollox fil-materja. Kif sewwa sstottometta l-perit, għandu għalhekk jingħad illi bix-xoljiment ta' l-assoċjazzjoni, u bl-assunzjoni f'idejġ l-attur ta' l-impreża li kienet tifforina l-oġġett ta' dik l-assoċjazzjoni, il-konvenut svesta ruħu minn kwalunkwe dritt għal seħmu mill-profitti, u fl-istess ħin għe eżonerat minn kwalunkwe responsabilità għall-perditi:

Illi, kif sewwa wkoll issstottometta l-perit, dan jirriżulta assodat mill-korrispondenza li għet skambjata bejn il-kontendenti immedjatament wara li nfirdu minn xulxin..... U difatti l-konvenut, fost affarijiet oħra, kiteb lill-attur..... L-attur, b'riferenza għal din il-parti ta' l-ittra tal-konvenut, irrisponda..... Kif sewwa sstottometta l-perit, "il-kontendenti sostanzjalment kienu qegħedin jaqblu: il-konvenut ma riedx ikollu x'jaqsam iżjed ma' l-impreża, u ried jeżonera ruħu minn kull responsabilà għall-quddiem; l-attur ma riedx jeżonerah mir-responsabilitajiet li seta' nkorra fihom fl-imghoddi. Mill-bqija ma hemm ebda aċċenn illi l-konvenut kellu jzomm xi dritt, lew illi kellu jibqa' jersa xi parti mill-piż tat-telf. Id-dritt illi l-attur irriżerva favur tiegħu kien sempliċement dak li jfittex lill-konvenut, evidentement in linea ta' danni, għall-azzjonijiet u irregolaritajiet tiegħu dment illi kien għadu fi hdan l-assoċjazzjoni. Dan id-dritt, li l-attur kallu l-jedd kollu li jirriżerva favur tiegħu, iżda illi jeżula għal kollox mill-meritu ta' dina l-kawża, huwa fil-fatt diġà eżerċitah fil-konfront tal-konvenut bl-istanza definitiva bis-sentenza

ta' dina l-Qorti tat-8 ta' Ottubru 1953, ġa fuq riferita ;

Għal dawn il-motivi ;

Tirrespingi d-domandi ta' l-attur bhala infondati; bl-ispej-
jeż kontra l-istess attur.
